

der chster

Stabsübergabe Feuerwehr

Seite 16

Raiffeisen «einst»
und in Zukunft

Seite 18

**Einladung zur Gemeindeversammlung
vom 7.12.2020**

Seite 3



Themen Gemeindeversammlung

Liebe Buchsterinnen und Buchster

Mit dem Herbstmarkt am 24. Oktober konnten wir von der Kulturkommission einen gelungenen Anlass durchführen. Das OK hat in letzter Minute ein Schutzkonzept «aus dem Hut gezaubert». Unter den herbstlichen Bäumen auf dem Schulhausplatz im Oberdorf wurde viel Selbstgemachtes verkauft. Eine Bildergalerie finden Sie online unter www.oberbuchsiten.ch unter Portrait/Fotoalbum/Kultur.

Auch für die Adventszeit haben sich wieder viele Buchsterinnen und Buchster zur Verfügung gestellt, ein Weihnachtsfenster zu dekorieren. Auf der letzten Seite finden Sie die Übersicht.

Neben den Informationen zu den Traktanden zur Budget-Gemeindeversammlung finden Sie weitere spannende Berichte.

Zum Beispiel über die Stabsübergabe des Feuerwehrkommandos wie auch Informationen zur Schliessung der Raiffeisenbank-Filiale. Wie es vor rund 50 Jahren war und wie es in Zukunft sein wird, lesen Sie im Interview ab Seite 18.

Viel Spass bei der Lektüre.

Nicole Darioli
Redaktion derBuchster



Stabsübergabe Feuerwehr



Raiffeisen früher und in Zukunft



Weihnachtsfenster 2020

| Impressum

Herausgeberin Gemeinde Oberbuchsiten

Auflage 1'450 Exemplare

Redaktion Daniel Lederer, Beatrice Unold, Robert Nützi, Robert Gurtner, Jasmin Hügli, Nicole Darioli

Konzept und Layout Nicole Darioli

Druck Baumberger Print, Oberbuchsiten

Kontakt derbuchster@gmx.ch



Einladung zur Budget-Gemeindeversammlung

Montag, 7. Dezember 2020

19.30 Uhr

Turnhalle MZA Steinmatt, Oberbuchsitzen

Traktanden

1. **Budget 2021 der Elektrizitätsversorgung Oberbuchsitzen: Kenntnisnahme**
2. **Kreditanträge Gemeinde Oberbuchsitzen 2021: Beschlussfassung**
 - 2.1 Gemeindestrassen:
Sanierung Tiefmattstrasse Bruttokredit: Fr. 500'000.--
 - 2.2 Gemeindestrassen:
Belagserneuerung Hofackerstrasse-Hübeli Bruttokredit: Fr. 95'000.--
 - 2.3 Gemeindestrassen:
Verkehrskonzept, Umsetzung Einzelmassnahmen Bruttokredit: Fr. 100'000.--
 - 2.4 Wasserversorgung:
Ringschluss Bachmatt Bruttokredit: Fr. 95'000.--
 - 2.5 Investitionen Finanzvermögen:
Liegenschaft Hauptstrasse 30 (Umbau Volg) Bruttokredit: Fr. 300'000.--
3. **Budget 2021 der Gemeinde Oberbuchsitzen: Beschlussfassung**
 - 3.1 Erfolgsrechnung
 - 3.2 Investitionsrechnung
 - 3.3 Reduktion Abwassergebühr
 - 3.4 Spezialfinanzierungen
 - 3.5 Festsetzung Gemeindesteuerbezug
 - 3.6 Festsetzung Feuerwehr-Ersatzabgabe
 - 3.7 Festsetzung Hundesteuer

4. Verschiedenes

Die Anträge des Gemeinderates sowie das Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 21. September 2020 können bei der Gemeindeverwaltung Oberbuchsitzen eingesehen werden.

Im Zusammenhang mit den Vorgaben von Bund / Kanton i.S. COVID-19 besteht eine obligatorische Maskenpflicht. Es werden zudem die Kontaktdaten der Versammlungs-Teilnehmer/innen erhoben (Contact-Tracing).

Wir laden alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur Teilnahme an dieser Versammlung ein.

Sehr geehrte Leserinnen und Leser



nächsten Seiten werden Ihnen die Gründe erklärt.

In letzter Zeit haben wir feststellen müssen, dass es immer wieder Personen gibt, welche sich gewaltsam Eintritt in die Militärunterkunft in der Wolfsgrube verschaffen. Da dieses Haus nicht mehr so stabil ist und der Gemeinderat hierfür zurzeit keinen Verwendungszweck sieht, hat er entschieden, dieses Gebäude aus Sicherheitsgründen abzubauen. Hierfür sind in der Erfolgsrechnung Fr. 60'000.00 vorgesehen.

Unold oder meine Wenigkeit gerne zur Verfügung.

Sie fragen sich nun sicher, weshalb ich dies so ausführlich schreibe. Der Grund liegt darin, dass ich immer wieder höre oder lese, dass die Politiker sowieso das machen, was sie wollen. Es werden auch Stimmen laut, dass die Frauen in der Kommunalpolitik untervertreten sind. Aber auch die Jungen spreche ich konkret an. Aus meiner Sicht macht es wenig Sinn, auf dem Bundesplatz zu demonstrieren und laut herumzuschreien. Ich weiss, dieser Satz ist polemisch abgefasst, zudem kenne ich auch niemanden aus Oberbuchsitzen, wo sich so verhält.

Wie in den vergangenen Jahren üblich, informieren wir Sie mit dieser Broschüre vorgängig über die Geschäfte, welche an der Gemeindeversammlung auf der Traktandenliste stehen.

Die budgetierte Erfolgsrechnung 2021 wird nach unserem Plan mit Fr. 541'200.00 im Minus abschliessen. Wenn man es nicht besser wüsste, könnte man annehmen, dass der Gemeinderat ausserordentlich hohe Ausgaben vorsieht. Aber dies ist ein Trugschluss - das Gegenteil trifft zu. An unserer Gemeinderatssitzung haben wir den Rotstift hervorgeholt. Sämtliche Ausgaben wurden mit Argusaugen angeschaut und intensiv diskutiert. So haben wir rund Fr. 100'000.00 gekürzt. Das Problem liegt bei den Einnahmen. Auf den

Nächstes Jahr stehen neben den kantonalen (Regierungs- und Kantonsrat) auch die kommunalen Wahlen an. An der Urne werden das Gemeindepräsidium sowie der Gemeinderat gewählt. Die Kommissionen werden durch den neuen Gemeinderat an der ersten Sitzung der Legislatur 2021-2025 gewählt. Um an diesen Wahlen als Kandidat/in teilnehmen zu können, müssen Sie in Oberbuchsitzen stimmberechtigt sein. Zudem müssen Sie sich mittels eines Formulars anmelden. Dieses Formular können Sie zum Beispiel auf unserer Gemeindeverwaltung beziehen. Dabei ist zu beachten, dass Sie auf diesem Formular die notwendigen Unterschriften ausweisen, von jenen Personen, welche Sie unterstützen bzw. portieren. Für detaillierte Auskünfte stehen Ihnen unsere Gemeindeschreiberin Frau

Deshalb rufe ich alle auf, fassen Sie den Mut und kandidieren Sie für einen Sitz in einer Kommission, im Gemeinderat oder sogar für das Gemeindepräsidium. Die Schweizerische Demokratie ist weltweit ein Vorbild, gestalten Sie sie mit!

An dieser Stelle danke ich allen Personen, welche sich bereits jetzt zum Wohle von Oberbuchsitzen engagieren. Herzlichen Dank!

Nun wünsche ich Ihnen, liebe Leserinnen und Leser eine besinnliche Adventszeit und bleiben Sie gesund!

Freundliche Grüsse

Daniel Lederer
Gemeindepräsident

Budget 2020 der Elektrizitätsversorgung Oberbuchsiten

Erfolgsrechnung

Grundlage bildet das Energiebudget, das heisst die Planung des mengenmässigen Absatzes sowie des entsprechenden Einkaufs. Die Berechnungen basieren auf den Erwartungen für das Jahr 2020 sowie auf den budgetierten Mengen für 2021.

Investitionsplanung 2021

An Nettoinvestitionen sind Fr. 370'000 geplant. Darin enthalten ist mit Fr. 140'000 der Ersatz des Trafos sowie die Sanierung der Schaltanlage beim Friedhofweg. Der Trafo ist mit Jahrgang 1977 am Ende seines Lebenszyklus angelangt. Für die Verstärkung der Trafostation Rysor sind Fr. 35'000 vorgesehen. Der Neubau der Meier-Tobler AG macht diese Verstärkung nötig. Wenn die Überbauung Hofstattpark realisiert werden sollte wird dort eine neue Trafostation gebaut. Für die 16 kV-Erschliessung dieser Trafostation werden Fr. 150'000 budgetiert. Für Zähler sind Fr. 20'000 und für Hausanschlüsse allgemein Fr. 40'000 budgetiert. Verschiebungen wegen vordringlicherer Projekte sind teilweise möglich. Die Verstärkung des Trafos Rysor sowie die 16 kV-Erschliessung Steinacker werden nur ausgeführt wenn die geplanten Neubauten realisiert werden. An Anschlussgebühren werden Fr. 15'000 erwartet.

Stromtarife der EVO im 2021 unverändert

Für die Kunden der Elektrizitätsversorgung Oberbuchsiten EVO wird der Strom im nächsten Jahr unverändert bleiben.

Die Energietarife der Elektrizitätsversorgung Oberbuchsiten EVO bleiben gegenüber 2020 dank besserem Einkaufspreis unverändert. In den zwei Vorjahren übernahm die EVO einen grösseren Teil der höheren Energiebeschaffungskosten zu ihren Lasten.

Die Netznutzungspreise bleiben ebenfalls unverändert.

Die gesetzlichen Abgaben Systemdienstleistungen SDL, Netzzuschlag EnG sowie die Abgaben an die Gemeinde ändern auch nicht.

Rückliefervergütung

Die Rücklieferetarife für Solaranlagen bleiben unverändert und sind auf der Webseite der EVO abrufbar.

	Rechnung 2019	Budget 2020	Budget 2021
Ertrag aus dem Energiegeschäft	1'420'454.15	1'432'858.00	1'411'073.00
Energiebeschaffung	-913'182.55	-940'186.72	-848'695.00
Bruttogewinn I	507'271.60	492'671.28	562'378.00
Abgaben/Grundpreis	-505.60	0.00	0.00
Bruttogewinn II	506'766.00	492'671.28	562'378.00
übrige Einnahmen	2'715.70	0.00	0.00
Personalaufwand	-12'057.95	-15'700.00	-15'700.00
Dienstleistungen	-170'856.70	-214'225.00	-192'225.00
Verwaltungskosten	-2'978.20	-2'200.00	-3'500.00
Unterhalt	-30'320.35	-68'000.00	-71'000.00
Sachversicherungen	-5'371.70	-5'500.00	-5'500.00
übriger Sachaufwand	-1'983.50	-2'000.00	-2'000.00
Bildung/Auflösung Deckungsdiff. Vorjahre	30'000.00	30'000.00	0.00
Zinsen	-20'000.00	-20'000.00	-20'000.00
Gewinn vor Abschreibungen (Cashflow)	295'913.30	195'046.28	252'453.00
Abschreibungen	-239'025.80	-151'000.00	-215'000.00
Kapitalerträge	160.00	160.00	160.00
Reingewinn	57'047.50	44'206.28	37'613.00

Detaillierte Angaben über die neuen Tarife finden Sie online:

 www.evooberbuchsiten.ch

Kreditanträge

Investitionen 2021

Mit Rücksicht auf die bevorstehende Gross-Investition für den Ersatz des Reservoirs Hard, die von der Gemeindeversammlung im letzten Jahr bewilligt wurde, sind für 2021 nur kleinere Vorhaben geplant. Mit der Sanierung der Tiefmattstrasse, einer Teilsanierung der Kirchgasse, dem Ringschluss Bachmatt der Wasserversorgung und einem Rahmenkredit für künftige Verkehrsmassnahmen werden dennoch anspruchsvolle Projekte beantragt.

Robert Gurtner
Ressortinhaber Bau/Werke

Rahmenkredit für künftige Verkehrsmassnahmen mit einer Investition von Fr. 100'000.-

Verkehrsmassnahmen mit Fragen der Sicherheit, Tempolimiten, Verkehrsführung, Strassenausbau und Parkierung sollen in einer gesamtheitlichen Sicht erarbeitet und letztlich der Gemeinde unterbreitet werden. Dafür sind vertiefte Abklärungen und Verkehrsmessungen erforderlich. Der beantragte Rahmenkredit soll diese Arbeiten ermöglichen und allenfalls einzelne, sicherheitsrelevante Umsetzungen wie z.B. bei Fussgängerstreifen kurzfristig ermöglichen.

Diese Arbeiten wurden bereits begonnen, mussten aber wegen «Corona» unterbrochen werden. Verkehrsmessungen während einem «Lockdown» hätten keine vernünftigen Ergebnisse erbracht.

Der beantragte Rahmenkredit beträgt Fr. 100'000.-.



Sanierung Tiefmattstrasse mit einer Investition von Fr. 500'000.-

Die knapp drei Kilometer lange Tiefmattstrasse erschliesst das Bergli, das Restaurant Tiefmatt und verbindet Oberbuchsiten mit Holderbank. Die Strasse hat erheblichen Sanierungsbedarf, der sich nicht mehr wie bisher mit Kleinreparaturen vernünftig lösen lässt.

Die Strasse wird abschnittsweise entsprechend dem jeweiligen Zustand repariert. Es gibt Teile, die umfassend mit Kofferung erneuert werden. Bei anderen Teilstücken werden nur örtlich der Belag ersetzt und ein neuer Oberflächenbelag aufgetragen. Bei leider nur wenigen Abschnitten ist keine Massnahme nötig.

Die Arbeiten werden auf zwei Jahre verteilt. An die Gesamtkosten von Fr. 500'000.- wird sich der Kanton und die Eidgenossenschaft mit ca. 70% beteiligen, so dass die effektive Belastung der Gemeinde bei rund Fr. 160'000.- liegen wird.



Teilsanierung Kirchgasse beim Hübeli mit einer Investition von Fr. 95'000.-

Die Kirchgasse zwischen der Kreuzung zur Hofackerstrasse und dem Hübeli ist bereits mehrmals repariert worden und der Oberflächenbelag ist vielschichtig. Die letzten Arbeiten mit einem Spezialbelag sind zwar gut gelungen, aber die Mängel des Unterbaues führen zu weiteren Schlaglöchern rund um die Reparaturstellen. Deshalb wird nun das betroffene Teilstück umfassend erneuert.

Der beantragte Kredit von Fr. 95'000.- enthält eine Reserve für die Verstärkung der Tragschicht.



Grüngutabfuhr in den Wintermonaten

Die Grünabfuhr erfolgt in der Gemeinde Oberbuchsitzen in den Wintermonaten (November 2020 bis April 2021) reduziert.

Abholdaten Winter 2020/2021

Montag, 07. Dezember 2020
Montag, 21. Dezember 2020
Montag, 04. Januar 2021
Montag, 18. Januar 2021
Montag, 01. Februar 2021
Montag, 15. Februar 2021
Montag, 01. März 2021
Montag, 15. März 2021
Montag, 29. März 2021
Montag, 12. April 2021

Ab Montag, 12. April 2021, findet die Grünabfuhr wieder wöchentlich statt.

Verschiebedaten 2021

Dienstag, 25. Mai 2021 (anstelle von Montag, 24. Mai 2021 - Pfingstmontag)

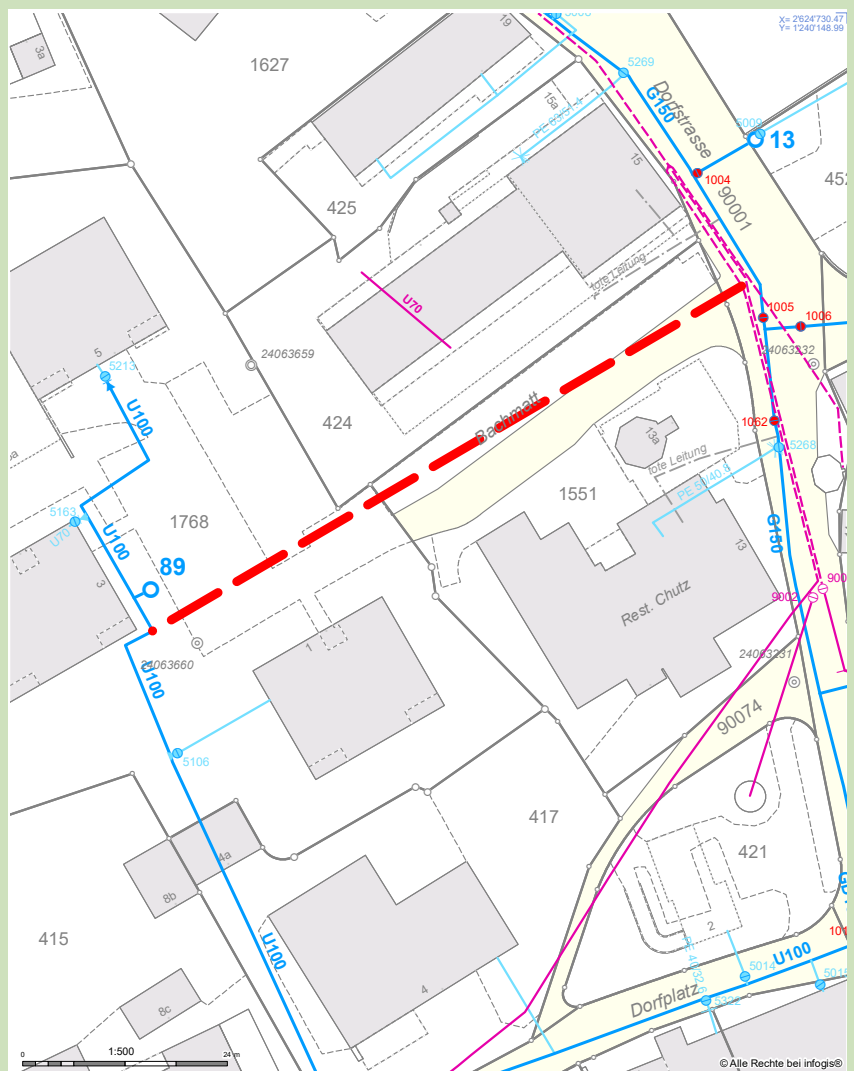
Dienstag, 02. November 2021 (anstelle von Montag, 1. November 2021 - Allerheiligen)

Wasserversorgung: Ringschluss Bachmatt mit einer Investition von Fr. 95'000.-

Die über 100-jährige Wasserleitung in der Dorfstrasse darf als Hauptschlagader für die Wasserversorgung des westlichen Dorfteiles bezeichnet werden.

Bei Schäden oder für den zukünftigen Ersatz dieser Leitung wird ein Ringschluss, ein Bypass benötigt. Dieser führt durch die Bachmatt unterhalb des Gemeindegässchens Zentrum zu den Mehrfamilienhäusern Bachmatt. Dort erfolgt der Zusammenschluss mit der bestehenden Leitung in die Bachstrasse.

Dafür wird zulasten der Wasserrechnung ein Kredit von Fr. 95'000.- beantragt.



Liegenschaft Hauptstrasse 30 (Umbau Volg) Bruttokredit Fr. 300'000.-



Die Gemeinde Oberbuchsitzen ist Eigentümerin der Liegenschaft an der Hauptstrasse 30, Oberbuchsitzen. Die Volg Detailhandels AG ist seit 1. August 2004 Mieterin der Verkaufsfläche und betreibt dort den Volg-Laden. Die Poststelle der Gemeinde Oberbuchsitzen ist ebenfalls in diesen Räumlichkeiten untergebracht.

Die Verantwortlichen der Volg Detailhandels AG informierten den Gemeinderat Oberbuchsitzen über die Absicht, die veraltete Ladeninfrastruktur mit Investitionen von rund Fr. 380'000.- zu erneuern. Die Gemeinde als Eigentümerin des Gebäudes an der Hauptstrasse 30, Oberbuchsitzen, wurde dabei angefragt, ob man aus Synergiegründen auch gewisse Sanierungsarbeiten am Gebäude realisieren könnte.

Der Gemeinderat Oberbuchsitzen ist überzeugt, mit einer Sanierung des Gebäudes an der Hauptstrasse 30, Oberbuchsitzen, bei gleichzeitiger Optimierung der Ladeninfrastruktur durch die Volg Detailhandels AG, der Dorfbevölkerung von Oberbuchsitzen für die nächsten Jahre einen modernen und attraktiven Laden im Dorf zu sichern, in welcher auch die Post integriert ist.

Es fanden verschiedenste Gespräche zwischen Vertreter/innen der Gemeinde Oberbuchsitzen und der Volg Detailhandels AG, Oberbuchsitzen statt bezüglich der vorhandenen Möglichkeiten. Iwan Von Rohr, Oberbuchsitzen, welcher seit vielen Jahren im Auftrag der Gemeinde Oberbuchsitzen mit der Verwaltung dieser Liegenschaft betraut ist, brachte dabei sein wertvolles Know how ein.

Der Gemeinderat Oberbuchsitzen beantragt dem Souverän der Gemeinde Oberbuchsitzen anlässlich der Budget-Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2020 einen Bruttokredit in Höhe von Fr. 300'000.- für die Sanierung der Liegenschaft an der Hauptstrasse 30, Oberbuchsitzen. Die Sanierungsarbeiten des Gebäudes / Ladeninfrastruktur nehmen rund 6 Wochen Zeit in Anspruch und sind im Frühling 2021 geplant.

Im Zusammenhang mit den wertvermehrenden Investitionen seitens der Gemeinde Oberbuchsitzen ins Gebäude an der Hauptstrasse 30, Oberbuchsitzen, geht eine Verlängerung des Mietvertrages mit der Volg Details Handels AG mit Anpassung des Mietzinses einher.

Das Baubewilligungsverfahren wird aus Zeitgründen vorgelagert durchgeführt (Ausführung der Arbeiten nur bei Genehmigung des notwendigen Investitionskredites durch den Souverän der Gemeinde Oberbuchsitzen). Die Volg Detailhandels AG, Oberbipp, tritt als Bauherrschaft auf. Die Gemeinde Oberbuchsitzen hat als Eigentümerin der Liegenschaft ihr Einverständnis erteilt. Die Publikation des Baugesuches erfolgte bereits im Anzeiger für Thal Gäu Olten und die Baugesuchsunterlagen lagen vom 5. – 20. November 2020 öffentlich auf.

Der Gemeinderat

Budget 2021

Bericht

1. Erfolgsrechnung

Das Budget 2021 ist mit grossen Unsicherheiten behaftet. Die Auswirkungen von Covid-19 (Arbeitslosigkeit, Kurzarbeit etc.) und der Steuervorlage STAF 2020, welche nach dem Volks-Ja im Februar 2020 rückwirkend per 1.1.2020 in Kraft trat, sind nur schwierig abschätzbar. Die Auswirkungen im sozialen Bereich werden sich erst später zeigen. Unter diesen Vorzeichen hat der Gemeinderat das Budget beraten und zu Händen der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Bei einem Aufwand von Fr. 10'792'170 und einem Ertrag

von Fr. 10'250'970 ist in der Erfolgsrechnung ein Fehlbetrag von Fr. 541'200 budgetiert. Das Budget 2020 weist einen Fehlbetrag von Fr. 264'930 auf. Abweichungen gegenüber dem Vorjahr sind unter anderem:

- Anschaffung neuer Atemschutzgeräte und eines neuen Defibrillators durch die Feuerwehr
- Abbruch der Militärunterkunft
- Erweiterung der Urnennischen um zwei weitere Halbkreise
- Einmalige Abschreibungen auf dem Finanzvermögen infolge Umbau des Volg-Ladens
- Auflösung von Aufwertungs-

und Neubewertungsreserven über die nächsten 5 Jahre

- Beitrag aus dem Härtefallausgleich STAF 2020
- Der Steuerertrag wird mit den gleichen Parametern budgetiert wie es der Kanton in seinem Budget vorsieht. Das heisst: Bei den natürlichen Personen minus 1,7 % gegenüber der Rechnung 2019. Bei den juristischen Personen Reduktion um 1/3.

1.1 Spezialfinanzierungen

Wasserversorgung

Bei Einnahmen von Fr. 355'000 und Ausgaben von Fr. 321'080 ist ein

Anträge

Der Gemeinderat beantragt, das Budget wie folgt zu genehmigen:

- | | | |
|---|---|---------------------------------|
| 1. Erfolgsrechnung | Aufwandüberschuss | Fr. -541'200 |
| 2. Investitionsrechnung | Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen | Fr. 5'785'000 |
| 3. Spezialfinanzierungen | -Wasserversorgung | Ertragsüberschuss Fr. 33'920 |
| | -Abwasserbeseitigung | Aufwandüberschuss Fr. -49'620 |
| | -Abfallbeseitigung | Ertragsüberschuss Fr. 4'030 |
| 4. Die Löhne und Besoldungskosten | gemäss den Bestimmungen von DGO und GAV. Bei den Volksschullehrkräften und Gemeindeangestellten wird es in Anlehnung an die kantonalen Vorgaben für das Staatspersonal keinen Teuerungsausgleich geben. | |
| 5. Der Steuerfuss | ist wie folgt festzulegen: | |
| | - Natürliche Personen | 110% der einfachen Staatssteuer |
| | - Juristische Personen | 110% der einfachen Staatssteuer |
| 6. Feuerwehersatzabgabe | 8% der einfachen Staatssteuer (min. Fr. 20.00/ max. Fr. 400.00) | |
| 7. Hundesteuer | Fr. 100.00 pro Hund | plus kantonale Gebühr |
| 8. Der Gemeinderat wird ermächtigt, allfällige Finanzierungsfehlbeträge gemäss vorliegendem Budget durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen zu decken. | | |

Kommunale Gesamterneuerungswahlen 2021

Im Jahr 2021 finden die kommunalen Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2021-2025 der Gemeinde Oberbuchsitzen statt. Der Gemeinderat hat die Wahltermine wie folgt festgelegt:

- **Gemeinderats-Wahlen** (Urnenwahl)
Die Gemeinderatswahlen für die Amtsperiode 2021-2025 finden am **25. April 2021** statt.
(Einsetzung Gemeinderat der Amtsperiode 2021-2025 anfangs August 2021)
- **Wahl Gemeindepräsidium** (Urnenwahl)
Die Wahl des Gemeindepräsidiums für die Amtsperiode 2021-2025 findet am **13. Juni 2021** statt.
(Einsetzung Gemeindepräsidium der Amtsperiode 2021-2025 anfangs August 2021)
- **Wahl übrige Beamte** (Wahl durch Gemeinderat)
Die Wahl der übrigen Beamten der Gemeinde Oberbuchsitzen der Amtsperiode 2021-2025 erfolgt durch den Gemeinderat der Amtsperiode 2021-2025 **im August 2021**.
(Einsetzung übrige Beamte der Amtsperiode 2021-2025 nach erfolgter Wahl, im August 2021)
- **Kommissionswahlen** (Wahl durch Gemeinderat)
Die Kommissionswahlen der Amtsperiode 2021-2025 erfolgen durch den Gemeinderat der Amtsperiode 2021-2025 **im August 2021**.
(Einsetzung Kommissionen der Amtsperiode 2021-2025 anfangs September 2021)
- **Wahl Delegierte der Gemeinde in Zweckverbänden und Organisationen / Wahl Funktionäre** (Wahl durch Gemeinderat)
Die Wahl der Delegierten der Gemeinde Oberbuchsitzen in verschiedenen Zweckverbänden und Organisationen sowie der Funktionäre der Amtsperiode 2021-2025 erfolgen durch den Gemeinderat der Amtsperiode 2021-2025 **im August 2021**.
(Einsetzung Delegierte der Gemeinde Oberbuchsitzen in Zweckverbänden u. Organisationen sowie der Funktionäre der Amtsperiode 2021-2025 anfangs September 2021)

Die Einberufung der Wahlberechtigten zu den Wahlen / Details bezüglich Fristen wie Einreichung Wahlvorschläge, etc. erfolgt im Anzeiger für Thal Gäu Olten.

Ertragsüberschuss von Fr. 33'920 budgetiert (Vorjahr Fr. 30'870).

Abwasserbeseitigung

Bei einem Aufwand von Fr. 409'760 und einem Ertrag von Fr. 360'140 ist ein Fehlbetrag von Fr. 49'620 budgetiert (Vorjahr Fr. 16'460). Es ist geplant, die Abwassergebühren um Fr. -.40 pro m³ zu senken. In den Vorjahren wurden jeweils grössere Überschüsse erzielt. Ein Defizit in dieser Grösse ist verkraftbar.

Abfallbeseitigung

Die Abfallrechnung erwartet bei Aufwänden von Fr. 185'310 und Erträgen von Fr. 189'340 einen Überschuss von Fr. 4'030 (Vorjahr Fr. 6'710).

2. Investitionsrechnung

Bei budgetierten Ausgaben von Fr. 5'960'000 und Einnahmen von Fr. 175'000 resultieren Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen von total Fr. 5'785'000. Diese werden aufgeteilt in allgemeiner Haushalt Fr. 4'465'000, Wasserversorgung Fr. 1'270'000 und Abwasserbeseitigung Fr. 50'000.

Die grössten Projekte sind Tranchen der Schulraumerweiterung sowie des neuen Reservoirs Hard. Weiter sind für Strassensanierungen Fr. 345'000 und für die Umsetzung eines Verkehrskonzeptes Fr. 100'000 vorgesehen. In der Bachmatt soll ein Ringschluss für das Wasser realisiert werden. An Einnahmen für Anschlussgebühren sind Fr. 175'000 budgetiert.

Das Detailbudget kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen und/oder bezogen werden.

Budget 2021

Zusammenfassung Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	1'452'850	666'300	1'438'950	680'780	1'362'527	670'696
	<i>Netto Aufwand</i>		786'550		758'170		691'831
0110	Legislative	25'450	0	21'540	0	24'227	0
0120	Exekutive	91'420	5'000	80'640	5'000	64'700	861
0220	Allgemeine Dienste, übrige	717'600	151'000	680'730	148'500	684'059	153'827
0222	Bauverwaltung	78'380	27'500	84'260	38'000	37'343	41'943
0228	Allgemeine Personalkosten	480'000	480'000	486'480	486'480	471'185	471'185
0290	Verwaltungsliegenschaften, übrige	60'000	2'800	85'300	2'800	81'013	2'880
1	Öffentliche Ordnung, Sicherheit	283'130	145'140	211'100	142'140	186'662	139'606
	<i>Netto Aufwand</i>		137'990		68'960		47'056
1201	Friedensrichter	1'550	200	1'470	200	1'616	127
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	0	3'000	0	3'000	0	1'090
1500	Feuerwehr (allgemein)	189'860	130'000	168'850	125'000	152'633	126'949
1610	Militärische Verteidigung	62'500	1'440	2'500	1'440	1'362	1'440
1612	Schiessanlagen	0	0	0	0	5'586	0
1620	Zivilschutz (allgemein)	29'220	10'500	38'280	12'500	25'465	10'000
2	Bildung	4'041'840	620'700	4'116'600	674'700	3'981'441	697'987
	<i>Netto Aufwand</i>		3'421'140		3'441'900		3'283'454
2110	Kindergarten	338'530	106'600	337'360	109'400	333'336	109'418
2120	Primarschule	1'484'740	486'800	1'505'290	541'000	1'463'904	565'737
2122	Werken	182'000	0	176'670	0	175'040	0
2130	Sekundarstufe	66'960	0	55'800	0	55'800	0
2136	Kreisschule	1'044'500	0	1'082'200	0	981'207	0
2140	Musikschulen	105'800	0	103'280	0	95'697	0
2170	Schulliegenschaften	415'150	17'800	453'930	17'800	481'583	16'449
2180	Tagesbetreuung	10'000	3'000	7'800	0	7'700	0
2190	Schulleitung	149'030	0	145'690	0	140'566	0
2192	Volksschule allgemein	60'750	6'500	63'450	6'500	47'579	6'383
2193	ICT-Kosten	52'380	0	53'130	0	48'029	0
2200	Sonderschulen	132'000	0	132'000	0	151'000	0
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	58'970	2'500	53'350	2'500	56'946	2'580
	<i>Netto Aufwand</i>		56'470		50'850		54'366
3290	Kultur, übrige	51'570	0	45'950	0	50'811	0
3410	Sport	1'600	0	1'600	0	1'600	0
3420	Freizeit	300	0	300	0	300	0
3429	Übrige Freizeitgestaltung	5'500	2'500	5'500	2'500	4'235	2'580
4	Gesundheit	480'660	0	425'390	0	291'053	0
	<i>Netto Aufwand</i>		480'660		425'390		291'053
4120	Alters-, Kranken- und Pflegeheime	295'700	0	274'900	0	143'613	0
4210	Ambulante Krankenpflege	131'130	0	97'840	0	97'644	0
4310	Alkohol- und Drogenprävention	38'760	0	38'760	0	37'689	0
4330	Schulgesundheitsdienst	14'420	0	13'290	0	11'439	0
4340	Lebensmittelkontrolle	650	0	600	0	668	0
5	Soziale Sicherheit	1'961'180	7'120	1'881'550	7'000	1'986'367	6'136
	<i>Netto Aufwand</i>		1'954'060		1'874'550		1'980'231
5220	Ergänzungsleistungen IV	0	0	0	0	302'998	0
5320	Ergänzungsleistungen AHV	780'670	0	743'050	0	362'944	0
5350	Leistungen an das Alter	9'500	0	7'500	0	6'577	0
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	36'600	0	36'500	0	36'557	0
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	14'880	0	15'200	0	14'865	0
5721	Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	4'960	7'120	4'950	7'000	3'704	6'136
5726	Sozialregionen	1'104'720	0	1'064'500	0	1'249'900	0
5790	Fürsorge, übrige	9'850	0	9'850	0	8'822	0
6	Verkehr	480'550	23'000	545'900	24'000	468'154	29'492
	<i>Netto Aufwand</i>		457'550		521'900		438'662
6150	Gemeindestrassen	356'820	23'000	426'100	24'000	352'825	21'662
6290	Öffentlicher Verkehr, übriger	123'730	0	119'800	0	115'329	7'830

Erfolgsrechnung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 Umweltschutz und Raumordnung	1'120'490	974'600	1'069'650	975'300	1'100'815	979'247
	Netto Aufwand	145'890		94'350		121'568
7101 Wasserversorgung SF	355'000	355'000	345'000	345'000	348'240	348'240
(7101.3510) Einlagen in Spezialfinanzierung EK	(+33'920)		(+30'870)		(+50'030)	
(7101.4510) Entnahme aus Spezialfinanzierung EK						
7201 Abwasserbeseitigung SF	409'760	409'760	420'010	420'010	419'441	419'441
(7201.3510) Einlagen in Spezialfinanzierung EK					(+59'014)	
(7201.4510) Entnahme aus Spezialfinanzierung EK		(-49'620)		(-16'460)		
7301 Abfallbeseitigung SF	189'340	189'340	189'790	189'790	189'314	189'314
(7301.3510) Einlagen in Spezialfinanzierung EK	(+4'030)		(+6'710)		(+11'265)	
(7301.4510) Entnahme aus Spezialfinanzierung EK						
7410 Gewässerverbauung	49'220	4'500	48'120	4'500	32'022	4'787
7500 Arten- und Landschaftsschutz	3'000	0	0	0	0	0
7710 Friedhof und Bestattung (allgemein)	87'880	11'000	47'760	11'000	53'790	17'465
7790 Umweltschutz, übriger	1'450	0	1'370	0	1'260	0
7900 Raumordnung (allgemein)	24'840	5'000	17'600	5'000	56'748	0
8 Volkswirtschaft	128'920	181'120	165'410	182'850	143'035	203'630
	Netto Ertrag	52'200	17'440	60'595		
8120 Strukturverbesserung	0	35'000	0	35'000	0	34'981
8130 Produktionsverbesserung Vieh	96'130	91'000	129'220	93'000	90'599	105'410
8140 Produktionsverbesserung Pflanzen	670	0	630	0	630	0
8200 Forstwirtschaft	24'590	5'600	28'030	5'600	44'276	13'718
8400 Tourismus	7'530	0	7'530	0	7'530	0
8710 Elektrizität (allgemein)	0	49'520	0	49'250	0	49'521
9 Finanzen und Steuern	783'580	7'630'490	630'940	7'584'640	304'797	7'931'795
	Netto Ertrag	6'846'910	6'953'700	7'626'998		
9100.3181. Tatsächliche Forderungsverluste Steuern	145'000	0	145'000	0	174'855	0
9100.3631.10 Pauschale Steueranrechnung	1'000	0	0	0	0	0
9100.4000. Gemeindesteuern nat. Personen	0	5'400'000	0	5'500'000	0	5'475'488
9100.4000.8 Nachsteuern und Steuerbussen	0	5'000	0	5'000	0	2'482
9100.4000.9 Eingang abgeschriebene Forderungen	0	20'000	0	20'000	0	9'292
9100.4002. Quellensteuern natürliche Personen	0	270'000	0	250'000	0	220'856
9100.4008. Personalsteuern	0	13'000	0	13'000	0	13'210
9100.4010. Gemeindesteuern jur. Personen	0	1'000'000	0	1'500'000	0	1'840'132
9101.3611. Entschädigung Kanton für Hundekontrolle	5'500	0	5'500	0	6'440	0
9101.4022. Grundstückgewinnsteuer		35'000		30'000		57'835
9101.4022.10 Sondersteuern (Kapitalabfindungen)		80'000		80'000		123'689
9101.4033. Hundesteuern	0	24'000	0	22'000	0	25'620
9300 Finanz- und Lastenausgleich	453'500	266'300	449'500	43'550	100'190	41'090
9610 Zinsen	23'480	63'800	21'840	83'400	21'466	88'069
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	1'000	4'190	1'000	4'190	0	4'204
9631 Liegenschaft Dorfplatzkeller	3'100	500	3'100	500	1'846	150
9632 Liegenschaften Hauptstrasse 309 (Volg)	151'000	30'000	5'000	30'000	0	26'562
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0	1'500	0	3'000	0	3'116
9950 Neutrale Aufwendungen und Erträge	0	417'200	0	0	0	0
9990.9000. Ertragsüberschuss	0	0	0	0	779'372	0
9990.9001. Aufwandüberschuss	0	541'200	0	264'930	0	0
Zusammenzug (Funktionale Gliederung)						
0 Allgemeine Verwaltung	1'452'850	666'300	1'438'950	680'780	1'362'527	670'696
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	283'130	145'140	211'100	142'140	186'662	139'606
2 Bildung	4'041'840	620'700	4'116'600	674'700	3'981'441	697'987
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	58'970	2'500	53'350	2'500	56'946	2'580
4 Gesundheit	480'660	0	425'390	0	291'053	0
5 Soziale Sicherheit	1'961'180	7'120	1'881'550	7'000	1'986'367	6'136
6 Verkehr	480'550	23'000	545'900	24'000	468'154	29'492
7 Umweltschutz und Raumordnung	1'120'490	974'600	1'069'650	975'300	1'100'815	979'247
8 Volkswirtschaft	128'920	181'120	165'410	182'850	143'035	203'630
9 Finanzen und Steuern	783'580	7'630'490	630'940	7'584'640	304'797	7'931'795
Total	10'792'170	10'250'970	10'538'840	10'273'910	9'881'797	10'661'169
Ertrags-/Aufwandüberschuss	0	541'200	0	264'930	779'372	0
Total	10'792'170	10'792'170	10'538'840	10'538'840	10'661'169	10'661'169

Investitionsrechnung 2021

Verpflichtungskredite der Investitionsrechnung

Konto	Bezeichnung	Beschluss- datum	Beschluss- organ	Bruttokredit	kumulierte Ausgaben brutto bis 31.12.2019	voraussichtl. Ausgaben 2020	Budget		Total bis 2021	Brutto-Restkredit ab 2022
							Ausgaben 2021	Einnahmen 2021		
2170	Schulanlagen									
2170.5040.00	Schulraumerweiterung	01.07.19	GV	6'900'000.00	0	300'000	4'000'000		4'300'000	2'600'000
2170.5040.02	zusätzlicher Schulcontainer	09.12.19	GV	160'000.00	0	160'000			160'000	0
6150	Gemeindestrassen									
6150.5010.19	Sanierung Poststrasse (ob. bis unt. Bifang)	11.12.17	GV	180'000.00	191'523	1'400			192'923	-12'923
6150.5010.21	Sanierung Föhrenweg	12.12.18	GV	190'000.00	97'053	4'200			101'253	88'747
6150.5010.22	Sanierung unt. Gasse-Hofacker	12.12.18	GV	210'000.00	93'900	90'000			183'900	26'100
6150.5010.23	Sanierung Strasse untere Gasse	09.12.19	GV	280'000.00	0	280'000			280'000	0
6150.5010.24	Sanierung Tiefmattstrasse	neu	GV	500'000.00	0	0	250'000		250'000	250'000
6150.5010.25	Belagserneuerung Hofackerstrasse-Hübeli	neu	GV	95'000.00	0	0	95'000		95'000	0
6150.5010.26	Verkehrskonzept, Umsetzung Einzelmassnahmen	neu	GV	100'000.00	0	0	100'000		100'000	0
7101	Wasserversorgung									
7101.5031.00	Hausanschlüsse/Netzerw. 2020	04.11.19	GR	50'000.00	0	40'000			40'000	10'000
7101.5031.00	Hausanschlüsse/Netzerw. 2021	neu	GR	50'000.00	0	0	50'000		50'000	0
7101.5031.12	Ringschluss Rainacker	02.12.10	GV	140'000.00	134'696	0			134'696	5'304
7101.5031.15	Ersatz Wasserleitung Eggen	02.12.13	GV	350'000.00	329'883	0			329'883	20'117
7101.5031.17	Ersatz Wasserleitung Rosenweg	01.12.14	GV	50'000.00	64'308	0			64'308	-14'308
7101.5031.21	Erneuerung Wasserleitung untere Bündten	12.12.16	GV	90'000.00	116'638	0			116'638	-26'638
7101.5031.22	Sanierung Poststrasse (ob. bis unt. Bifang)	11.12.17	GV	155'000.00	159'557	0			159'557	-4'557
7101.5031.24	Sanierung unt. Bifang (Zünacker-Steinenweg)	11.12.17	GV	50'000.00	46'002	0			46'002	3'998
7101.5031.25	Ringschluss Bachmatt	neu	GV	95'000.00	0	0	95'000		95'000	0
7101.5031.26	Ersatz Wasserleitung Föhrenweg	12.12.18	GV	165'000.00	93'757	1'000			94'757	70'243
7101.5031.27	Ringschluss unt. Gasse-Hofacker	12.12.18	GV	160'000.00	131'458	15'000			146'458	13'542
7101.5041.00	Neubau Reservoir Hard	09.12.19	GV	1'800'000.00	0	100'000	1'200'000		1'300'000	500'000
7101.5091.00	Projektiertung Neubau Reservoir Hard	12.12.18	GV	70'000.00	36'480	30'000			66'480	3'520
7101.5091.01	Schutzzone 18-er Quelle	12.12.18	GV	60'000.00	945	10'000			10'945	49'055
7101.6370.00	Anschlussgebühren 2020			-75'000.00		-75'000			-75'000	0
7101.6370.00	Anschlussgebühren 2021			-75'000.00				75'000	0	0
7201	Abwasserbeseitigung									
7201.5032.00	Kleiner Kanalisationsbau 2020	04.11.19	GR	50'000.00	0	30'000			30'000	20'000
7201.5032.00	Kleiner Kanalisationsbau 2021	neu	GR	50'000.00	0	0	50'000		50'000	0
7201.5032.13	Sanierung Kanalisation Rosenweg	01.12.14	GV	50'000.00	76'691	0			76'691	-26'691
7201.5032.17	Sanierung Poststrasse (ob. bis unt. Bifang)	11.12.17	GV	300'000.00	192'726	1'000			193'726	106'274
7201.5032.19	Sanierung Zünacker (unt. Bifang-Föhrenweg)	11.12.17	GV	270'000.00	0	0			0	270'000
7201.5032.20	Sanierung Kanalisation Föhrenweg	12.12.18	GV	230'000.00	123'857	2'000			125'857	104'143
7201.5032.21	San./Umlegung Kanalis. unt. Gasse-Hofacker	12.12.18	GV	200'000.00	82'676	50'000			132'676	67'324
7201.5032.22	Kanalisation Hard	09.12.19	GV	100'000.00	0	0	100'000		100'000	0
7201.6370.00	Anschlussgebühren 2020			-100'000.00		-100'000			-100'000	0
7201.6370.00	Anschlussgebühren 2021			-100'000.00				100'000	0	0
7900	Raumordnung									
7900.5290.00	Ortsplanungsrevision	12.12.16	GV	125'000.00	124'047	40'000	20'000		184'047	-59'047
							5'960'000	175'000		
	Nettoinvestitionen Gemeinde							4'465'000		
	Nettoinvestitionen Wasserversorgung							1'270'000		
	Nettoinvestitionen Abwasserbeseitigung							50'000		
	Total							5'785'000		
Gemäss HBO-Kapital 11 Kreditwesen sind die Investitionen vom Finanzvermögen zur Kostenkontrolle in der Verpflichtungskreditkontrolle zu führen:										
10840.01	Liegenschaft Hauptstrasse 30 (Volg)	neu	GV	300'000.00	0	0	300'000			
Finanzierung:	- Aufwandüberschuss							-541'200		
	+ Betriebsgewinne Spezialfinanzierungen							37'950		
	- Betriebsverluste Spezialfinanzierungen							-49'620		
	+ Abschreibungen/Wertberichtigungen VV							200'320		
	+ Abschreibungen/Wertberichtigungen FV							150'000		
	+ Einlagen in Fonds und Werterhalt Spezialfinanzierungen							97'190		
	- Entnahmen aus Fonds und Werterhalt Spezialfinanzierungen							-10'500		
	- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen							-5'785'000		
	Finanzierungsfehlbetrag							-5'900'860		



Jubilantin mit Familie und Daniel Lederer, Gemeindepräsident

Herzliche Gratulation zum 100. Geburtstag an Frau Emma Marti-Omlin

In der Gemeinde Oberbuchsiten konnte am 13. November 2020 Frau Emma Marti-Omlin ihren 100. Geburtstag feiern. Gemeindepräsident Lederer und Gemeindegemeinschafterin Beatrice Unold liessen es sich nicht nehmen, ihr persönlich zu gratulieren und die besten Wünsche der Gemeinde Oberbuchsiten zu überbringen. Als Geschenk erhielt sie einen Blumenstrauß sowie eine Luftaufnahme von Oberbuchsiten, auf welcher auch ihr Wohnhaus zu sehen ist.

Frau Emma Marti-Omlin ist mit vier Geschwistern in Sachseln OW aufgewachsen. Seit der Heirat im Jahre 1943 wohnt Emma Marti in Oberbuchsiten. Aus dieser Ehe gingen drei Töchter hervor. Mittlerweile hat Frau Marti fünf Grosskinder und sogar vier Urgrosskinder.

In jungen Jahren pflegte Frau Marti liebevoll ihren Garten und freute sich besonders über ihre Blumen. Diese Freude ist bis heute geblieben. Während 45 Jahren besuchte Frau Marti das Altersturnen und

wenn immer möglich, nimmt sie auch heute noch an jedem Mittagstisch teil, welcher durch die Kommission SeniorenPlus der Gemeinde Oberbuchsiten organisiert wird. Dies ist ihr sehr wichtig. Sie verfolgt des weitern mit grossem Interesse die neuesten Nachrichten im Radio und hört auch gerne Wunschkonzerte. Trotz eingeschränktem Sehvermögen liest sie noch jeden Tag die Zeitung.

Beatrice Unold



HELFFEN IN NOT - IST UNSER GEBOT



v.l.n.r.:
Daniel Lederer, Gemeindepräsident / Reinhard Studer, abtretender Feuerwehr-Kommandant / Daniel Berger, neuer Feuerwehr-Kommandant / Roland Kissling, Gemeinderat Ressort öffentliche Sicherheit

Stabsübergabe Feuerwehr

Berger Daniel löst Studer Reinhard nach fünf Jahren als Feuerwehrkommandant ab auf den 1. Januar 2021. Die Kommando-Übergabe fand im kleinen Rahmen statt. Der Bericht dazu und das Interview mit dem abtretenden Kommandanten geben einen Einblick.

Die diesjährige Feuerwehr-Hauptübung konnte bekanntlich im Zusammenhang mit COVID-19 nicht durchgeführt werden. Dies wäre die letzte Hauptübung unter der Leitung von Studer Reinhard als Feuerwehrkommandant der Gemeinde Oberbuchsiten gewesen. Anlässlich dieses Anlasses hätte, im Beisein der Dorfbevölkerung von Oberbuchsiten, seine offizielle Verabschiedung und Verdankung seiner Dienste für die Gemeinde Oberbuchsiten, stattfinden sollen. Die Umstände liessen dies im September 2020 leider nicht zu.

Der Gemeinderat Oberbuchsiten dankt deshalb Reinhard Studer

an dieser Stelle bestens für seine immense Arbeit sowie das engagierte Wirken als Feuerwehrkommandant der Gemeinde Oberbuchsiten in den vergangenen fünf Jahren. Die gute Zusammenarbeit wurde stets sehr geschätzt. Studer Reinhard wird sein Amt noch bis Ende Dezember 2020 ausüben. Ab Januar 2021 werden ihm nun wieder mehr Zeit für Familie, Freunde sowie andere Hobbys zur Verfügung stehen.

Anlässlich eines feierlichen Aktes, organisiert durch den Stab der Feuerwehr Oberbuchsiten, fand im Beisein des Gemeinderates, die Kommando-Übergabe mit Be-

förderung von Oblt Daniel Berger zum Hauptmann und neuen Kommandanten der Feuerwehr Oberbuchsiten statt. Der Gemeinderat gratuliert Daniel Berger herzlich zur Wahl und dankt ihm für die Bereitschaft, diese zeitintensive und anspruchsvolle Aufgabe als Feuerwehrkommandant der Gemeinde Oberbuchsiten ab dem 1. Januar 2021 auszuüben. Wir schätzen dieses Engagement zugunsten der Sicherheit der Einwohnerinnen und Einwohnern sowie der Firmen in der Gemeinde Oberbuchsiten sehr. Bei der Ausübung dieses Amtes wünschen wir ihm nur das Beste.

Der Gemeinderat

Reinhard Studer im Interview

Wann war dein Amtseintritt?

Mein Amtsantritt als Feuerwehr-Kommandant war der 1. Januar 2016.

Welche Erlebnisse als Kommandant werden dir besonders in Erinnerung bleiben?

Es waren diverse Ereignisse sehr prägend für mich. Es sind doch einige Einsätze gewesen, bei welchen wir dank unserer schnellen Hilfe Schlimmeres verhindern konnten und den Menschen aus ihrer Not helfen. Auch als nicht Berufsfeuerwehrmann muss ein Kommandant jederzeit möglichst professionelle Arbeit erbringen können. Als Angehöriger einer Miliz-Feuerwehr wird man dann meist unvorbereitet und zu jeder möglichen Tageszeit aus dem Alltag in einen Feuerwehreinsatz gerufen. Ist man erst noch im Geschäftsalltag, muss man innert Minuten auf dem Schadenplatz die richtigen Entscheide treffen. Das gewünschte Ziel ist ja dann, dass ein Ereignis keinen schlimmeren Verlauf mehr nehmen kann.

Welche Einsätze fallen dir spontan ein?

Aus Datenschutzgründen und zum Schutz der jeweils Betroffenen möchte ich hier keine spezifischen Ereignisse beim Namen nennen.

Eindrücklich war für mich aber jeweils bei den Einsätzen, wie gut und reibungslos, bzw. automatisch das Team funktionierte und jeder wusste, wo er wie helfen konnte. Manchmal hatten wir seit Monaten keinen Ernstfall mehr und dann plötzlich aus dem Nichts mussten wir unser Können am Einsatzort un-

ter Beweis stellen. Selten musste ich als Kommandant die bereits vom ersten Offizier vor Ort als Einsatzleiter angeordneten Massnahmen korrigieren. Es machte mich immer stolz, mit so einem Team als Feuerwehr zusammenarbeiten zu können.

Was waren für dich die Höhepunkte in deiner Amtszeit?

Nebst den meist sehr zufrieden stellenden Einsätzen der Feuerwehr sind für mich auch diverse andere Anlässe, Übungen oder Ausflüge sehr gut in Erinnerung geblieben.

Sind es nur die Besuche des Kindergartens in der Feuerwehr, oder die vergangenen Hauptübungen mit dem anschliessenden gemütlichen Teil unter den Kameraden und Kameradinnen, wie auch spezifische Teambildungs-Anlässe in einem Berghaus, welche uns als Führungs-Team zusammen schweissten. Wir beübten uns unter erschwerten Bedingungen, wie man als Team ein erfolgreiches Gesamtziel erreichen kann. Nur zusammen ist eine Feuerwehr überhaupt einsatzfähig und schlagkräftig.

Gibt es auch etwas, das schiefgelaufen ist?

Ich kann mich eigentlich an keinen richtigen Fauxpas erinnern. Klar sind vereinzelt vielleicht Missverständnisse untereinander vorgefallen. Aber dies waren lediglich



Bagatellen, weil eine Kommunikation manchmal nicht vollständig war oder nebst der beruflichen Vollzeit-Beschäftigung vergessen gegangen ist. Alles unter einen Hut zu bringen und das während 24 Stunden an 365 Tagen im Jahr ist nicht immer selbstverständlich.

Wie sieht jetzt dein «Ruhestand» aus?

Am 31. Dezember 2020 kann ich mich vom Milizdienst in der Nothilfeorganisation Feuerwehr verabschieden. Dies nach 5 Jahren als Kommandant, 11 Jahren als Einsatzleiter und 21 Jahre als Angehöriger der Feuerwehr.

Ab dem 1. Januar 2021 will ich mich nun vor allem wieder persönlichen Bedürfnissen und auch Hobbys widmen. Dies sind vor allem die Familie, Haus und Garten oder auch viele Reisen durch neue, fremde und für mich unentdeckte Länder und Regionen. Ich freue mich auf diese neuen Inspirationen und werde meinen wachsenden Enthusiasmus für Neues geniessen.

Interview: Jasmin Hügli



Manfred Studer und Andreas Furrer mit dem Arbeitsgerät, welches die jeweilige Ära symbolisiert. Sie stehen vor dem Bild im Sgraffito-Stil von César Spiegel zur Eröffnung des Gebäudes der Raiffeisenbank an der Hauptstrasse in Oberbuchsitzen. Es zeigt den Gründer, Friedrich Wilhelm Raiffeisen.

Der grosse Wandel unserer Dorfbank in den letzten 50 Jahren

Die Ära Raiffeisenbank Oberbuchsitzen geht Ende 2020 nach 118 Jahren zu Ende. Aber nur die physische. Im Gespräch mit Andreas Furrer, Vorsitzender der Bankleitung Raiffeisenbank Gäu-Bipperamt und Manfred Studer, Bankleiter in Oberbuchsitzen von 1965 bis 2003 erhalten wir einen Rückblick wie auch einen Ausblick.

Beginnen wir von vorne: Manfred, wie bist du zu der Stelle als Bankleiter damals gekommen?

Manfred Studer: Im Dezember 1964 musste mein Vorgänger Gustav Studer ins Spital. Die beiden Präsidenten von Vorstand und Aufsichtsrat nahmen mit mir Kontakt auf, da ich ja im gleichen Haus wohnte. Zur selben Zeit war ich bei der Gemeinde Solothurn angestellt. Es wurden Kassastun-

den eingeführt. Das gefiel vielen nicht. Vorher konnte man zu jeder Zeit Bankgeschäfte tätigen.

Als am 10. September 1965 mein Vorgänger starb, wurde ich provisorisch angestellt. Ab Juli 1966 amtierte ich schweizweit als erster Kassier von zwei Darlehenskassen, Oberbuchsitzen und Neuendorf. Diese beiden Institute betreute ich bis Oktober 1980.

Erzähl uns, wie es vor rund 50 Jahren war und was hat sich verändert hat.

Manfred Studer: Die ersten paar Jahre wurde der gesamte Jahresabschluss von Hand geschrieben. Insgesamt erstellte ich 53 Jahresabschlüsse für Oberbuchsitzen und Neuendorf.

Die ersten Jahre war ich als Kassier alleine. Nur eine Rechen- und

Schreibmaschine waren meine treuen Begleiter. Im Jahre meiner Pensionierung waren wir sechs Angestellte mit 450 Stellenprozent und ohne Computer lief gar nichts mehr.

Am Anfang war meine Funktion Kassier, später Verwalter und dann Bankleiter. Ich amtierte mehrere Jahre als Kassier des Solothurner Verbandes der Raiffeisenbanken. Erwähnenswert ist auch, dass vom Jahre 1909 bis 2003, also während 94 Jahren, immer ein Mitglied aus unserer Familie beim Geschehen der Bank mitwirkte. Da ist schon einiges an Herzblut dabei.

Der Hypothekarzins in Oberbuchsitzen war über Jahre $\frac{1}{4}$ Prozent günstiger als bei anderen Raiffeiseninstituten und Banken. Bei einer Hypothek von 150'000 Franken zu einem Zinssatz von 4 Prozent sparte ein Kunde bei uns 375 Franken im Jahr.

Die Wünsche und Anliegen der Kunden waren noch viel einfacher. Ein junges Ehepaar war dankbar, wenn sie von Raiffeisen einen Kredit erhielten für ihr Eigenheim. Heute, bei der grossen Konkurrenz, ist die Bank dankbar, wenn sie berücksichtigt wird.

Viele kennen dich als «Kässeli-bänz». Wie kam es eigentlich zu diesem Namen?

Manfred Studer: In der Schulzeit bekam ich den Namen Bänz. Meine Schulkollegen wie auch der Lehrer nannten mich so. Als die Kinder dann mit den Kässeli zu mir kamen, entstand der Name Kässelibänz.

Herr Furrer, wie können wir uns Ihre Aufgaben als Vorsitzender der Bankleitung vorstellen?

Andreas Furrer: Ich führe das Bankleitungsgremium und bin zusammen mit den anderen Mitgliedern der Bankleitung für die Geschäftsführung der Bank zuständig. Zu meinen Aufgaben gehört auch die Weiterentwicklung der Bank und ich muss sicherstellen, dass alle regulatorischen Vorgaben eingehalten werden, damit die Bewilligungsvoraussetzungen zum Bankbetrieb gegeben sind. Bei 42 Mitarbeitenden sind Personalthemen eine wichtige Aufgabe. Da-

neben betreue ich auch selber Kunden und bringe mein persönliches Netzwerk zur Akquisition von neuen Kunden und Mitgliedern ein. Der laufende Austausch mit Raiffeisen Schweiz gehört ebenso dazu.

Sie sind nun seit 14 Jahren bei der Raiffeisenbank Gäu-Bipperramt als Vorsitzender der Bankleitung. Was hat sich in dieser Zeit vor allem verändert?

Andreas Furrer: Die Erwartungen der Kunden an die Bank und ihre Beratenden bezüglich Beratungsqualität und Dienstleistungsange-

Die 118-jährige Geschichte der Raiffeisenbank in Oberbuchsitzen

- 1902 Gründung des Darlehenskassenvereins Oberbuchsitzen
- 1910 Beitritt zum Schweizerischen Zentralverband
- 1912 Anschaffung des ersten Kassenschrankes
- 1932 Anerkennung als mündelsicheres Bankinstitut
- 1933 Erste Büromiete von CHF 100 an Kassier Gustav Studer bezahlt
- 1937 Anschaffung eines grösseren Kassenschrankes und der ersten Schreibmaschine
- 1945 Einführung des Postcheckverkehrs und Anschaffung einer Rechenmaschine
- 1964 Erhöhung der Anteilscheine auf CHF 200 gemäss den neuen Statuten
- 1974 Anschaffung eines Kleincomputers
- 1980 Einweihung und Bezug des neuen Bankgebäudes an der Hauptstrasse, Kosten Neubau ohne Land CHF 1'047'448
- 1983 Anschaffung einer moderneren Computeranlage
- 1992 Einbau erster Bancomat
- 2001 Umstellung der EDV-Anlage auf Windows 2000
- 2002 Jubiläumsfeier «100 Jahre Oberbuchsitzen»
- 2008 Fusion Raiffeisenbank Gäu-Bipperramt

bot sind stark gestiegen. Die Kunden sind heute besser informiert, haben eine kritischere Grundhaltung und hinterfragen mehr. Der Margendruck hat dazu geführt, dass von allen mehr geleistet werden muss. Das gilt aber nicht nur für die Raiffeisenbank sondern überall im Wirtschaftsleben.

Welches waren die grössten Veränderungen während den knapp 40 Jahren als Bankleiter?

Manfred Studer: Vor allem die Zahlen und die Dimensionen. Die Bilanzsumme betrug im 1965 noch 6'128'905 Franken. In meinem letzten Jahr im 2003 betrug sie 101'557'489 Franken. Bei den Reserven waren es zu meinem Beginn 316'558 Franken und im 2003 2'028'674 Franken.

Was hat sich im Bereich der Regularien, also den gesetzlichen Rahmenbedingungen, verändert?

Manfred Studer: Bei kleinen Raiffeisenbanken im Dorf hätte es nicht ordnerweise Formulare und Weisungen gebraucht. Die meisten wurden auch wenig beachtet. Unser Geschäftskreis war das Dorf und überschaubar. Der Vorstand und der Verwalter kannten die meisten Kunden. Kundennähe hatte eine sehr hohe Bedeutung. Ich war froh, dass ich zu Beginn der vielen Regularien in den Ruhestand treten konnte. Das war nicht mein Ding. Ich bin der Meinung, dass es nur für die Raiffeisenbewegung keinen solchen Überwachungsdienst gebraucht hätte. Unter Pierin Vincenz änderte das auch nach und nach – schade...

Was werden die grossen Herausforderungen der nächsten Zeit?

Andreas Furrer: Bei komplexen Geschäften werden die Kunden weiterhin mit einem Beratenden sprechen wollen. Ich gehe aber davon aus, dass sich viele Dienstleistungen, die heute im persönlichen Gespräch erbracht werden, auf digitale Kanäle verlagern. Dabei denke ich nicht nur Zahlungen oder Kontoeröffnungen, selbst Hypothekendarfinanzierungen und Anlageberatung werden vermehrt über diesen Kanal abgewickelt werden. Als Bank können wir den Kunden nur über fundierte Beratungen bei komplexen Geschäf-

ten einen Mehrwert bringen.

Auf dem Land wird es zudem immer schwieriger, offene Stellen mit qualifizierten Mitarbeitenden besetzen zu können – Stichwort Fachkräftemangel, aber auch das nicht mehr so gute Image des Schweizer Finanzplatzes hat dazu geführt.

Wie stellt Raiffeisen Gäu-Bippert sicher, dass auch die Raiffeisen-Kunden in Oberbuchsitzen weiterhin optimal betreut werden?

Andreas Furrer: Die Nähe zum Kunden ist der zentrale Erfolgsfaktor von Raiffeisen. Die Art und Weise, wie Kundennähe stattfindet



Andreas Furrer in der Schalterhalle in Oberbuchsitzen

det, ist im Wandel. Wir richten uns konsequent auf sich verändernde Kundenbedürfnisse aus. Im Zeitalter der Digitalisierung geht es darum, den Kontakt zu Mitgliedern und Kunden dort zu pflegen, wo sich diese befinden. Weiterhin lokal und physisch, zunehmend flexibel an Randzeiten von 7 bis 7, und gleichzeitig auch digital.

Es gab bestimmt viel Kurioses, Lustiges und auch spezielle Erlebnisse. Gibt es das eine oder andere «Müsterli», das ihr hier erwähnen könnt?

Andreas Furrer: Im Internet sind die Geodaten von Bancomaten hinterlegt. Bei der Übermittlung der Daten ist etwas schiefgelaufen, was dazu geführt hat, dass einer unserer Bancomaten an einem Ort in Äthiopien angezeigt wurde.

Manfred Studer: Ein besonderes Erlebnis war im Jahre 1981, als ich von Roger de Weck hier in Oberbuchsitzen in den Bankräumlichkeiten für die Weltwoche interviewt wurde. Ein spezielles Erlebnis mit einem sehr beeindruckenden Journalisten.

Und zum Abschluss eine Episode aus meinen Anfängen als Kassier: Ein Kunde kam zu mir in die «Kassenstube» und wollte ein Sparbuch eröffnen. Als ich alles geschrieben hatte, wollte er einen Bezug machen. Ich erklärte ihm, dass das

nicht geht, ohne dass er eine Spareinlage macht. Darauf meinte er: «Das ist eben das Problem!».

Interview: Nicole Darioli



Manfred Studer in den Räumlichkeiten der Raiffeisenbank Oberbuchsitzen an der Hauptstrasse, wo er von 1980 bis zu seiner Pensionierung im Jahre 2003 arbeitete.

Raiffeisenbank Gäu-Bipperamt richtet ihr Vertriebsnetz neu aus

Mit der Neuausrichtung des Vertriebsnetzes auf die drei Standorte Egerkingen, Oensingen und Wiedlisbach rüsten wir uns für die Zukunft. Im Zuge der Neuausrichtung wird die Geschäftsstelle in Oberbuchsiten per Ende Dezember 2020 geschlossen. Was heisst das konkret für die Kundinnen und Kunden? Gerne beantworten wir die wichtigsten Fragen.

Wie komme ich künftig zu Bargeld?

Während 24 Stunden können Sie am Bancomat in Oberbuchsiten Schweizer Franken und Euro selbstständig beziehen.

Kundinnen und Kunden, die beim Bargeldbezug den persönlichen Kontakt schätzen, können das Bargeld in den Geschäftsstellen Egerkingen, Oensingen und Wiedlisbach beziehen. Falls Sie Hilfe bei der Bedienung des Bancomats benötigen, unterstützen Sie die Mitarbeitenden gerne während den Öffnungszeiten und sind für Fragen vor Ort. Am einfachsten für Sie ist es, wenn Sie bei jedem Besuch bei uns Ihre Kredit-, V Pay-, Maestro- oder Kontokarte mitbringen.

Wie komme ich künftig zu Bargeld, wenn ich nicht mobil bin?

Nicht mobile Kunden können telefonisch unter **062 388 26 26** oder per E-Mail unter **gaeu-bipperamt@raiffeisen.ch** Schweizer Franken ab einem Betrag von CHF 100 bestellen und wir schicken das Bargeld kostenlos per Post zu.

Bestellungen, die bis 9.00 Uhr erfolgen, stellen wir Ihnen innert zwei Arbeitstagen zu.

- Betrag limitiert bis Gegenwert CHF 1'000
- Versand erfolgt mittels A-Post
- Notenzückelung kann selber gewählt werden

Bleibt der Bancomat bestehen?

Ja, der aktuelle Bancomatstandort in Oberbuchsiten bleibt bestehen. Es wird jedoch gemeinsam mit der Gemeinde ein alternativer Standort geprüft.

Wie und wo kann ich Fremdwährungen beziehen und diese in CHF umwandeln?

Euro-Noten können Sie weiterhin an unseren Bancomaten beziehen, dabei profitieren Sie sogar von einem besseren Umrechnungskurs. Alle weiteren Fremdwährungen liefern wir Ihnen kostenlos per Post nach Hause.

Bestellen Sie im E-Banking (Zahlung/Bargeld) den gewünschten Betrag, maximal aber CHF 1'000 Gegenwert, bis 10.00 Uhr und Sie erhalten die Fremdwährung innert zwei Arbeitstagen per Post. Selbst-

verständlich können Sie den gewünschten Betrag, maximal aber CHF 1'000 Gegenwert, auch telefonisch unter **062 388 26 26** oder per E-Mail unter **gaeu-bipperamt@raiffeisen.ch** bis 9.00 Uhr bestellen und die Lieferung erfolgt ebenfalls innert zwei Arbeitstagen.

Wie kann ich künftig Bargeld einzahlen?

Während 24 Stunden können Sie an den Bancomaten in Egerkingen, Oensingen und Wiedlisbach Schweizer Franken und Euro selbstständig einzahlen. Während den Öffnungszeiten unterstützen Sie die Mitarbeitenden gerne dabei und sind für Fragen vor Ort.

Wie kann ich meine Rechnungen begleichen?

Vergütungsaufträge nehmen wir per Post oder persönlich an unseren Standorten in Egerkingen, Oensingen und Wiedlisbach entgegen. Mit E-Banking können Sie noch bequemer Zahlungsaufträge einfach und schnell von zu Hause aus oder mit der Raiffeisen E-Banking App via Smartphone ausführen.



«Die Finanzbranche wie auch die Bedürfnisse unserer Kundinnen und Kunden haben sich in den letzten Jahren stark verändert. Die Bedeutung unseres Schaltergeschäftes wie Ein- und Auszahlungen hat abgenommen, Barbezüge werden an den Bancomaten getätigt, Bankgeschäfte werden über E-Banking erledigt, Einkäufe erfolgen über TWINT – und dies alles zu jeder Tages- und Nachtzeit. Gleichzeitig steigt das Bedürfnis nach persönlicher Beratung und massgeschneiderten Lösungen in Finanzfragen. Wir wollen die Erwartungen an eine moderne, kundennahe und zukunftsorientierte Bank erfüllen. Wichtigstes Ziel für uns ist, dass wir langfristig eine eigenständige Raiffeisenbank mit Entscheidungszentrum im Gäu und im Bipperramt bleiben.»



Andreas Furrer, Vorsitzender der Bankleitung



Zudem können Sie mit Raiffeisen TWINT – dem digitalen Portemonnaie der Schweiz, bequem und sicher mit dem Smartphone bezahlen: Unter Freunden, in Online-Shops und an der Kasse. Zusätzlich profitieren Sie von Rabatt-Coupons und als Raiffeisen-Mitglied exklusiv von weiteren attraktiven Vorteilen.

Bleibt der Briefkasten bestehen?

Nein, der Briefkasten in Oberbuchsitzen wird nach der Schliessung der Geschäftsstelle nicht mehr verfügbar sein. Unterlagen nehmen wir per Post oder persönlich an unseren Standorten in Egerkingen, Oensingen und Wiedlisbach entgegen. Damit Sie wie gewohnt Ihre Rechnungen mit Vergütungsaufträgen bezahlen können, erhalten Sie von uns vorfrankierte Couverts für den Versand Ihrer

Vergütungsaufträge – selbstverständlich kostenlos. Die Couverts mit den Vergütungsaufträgen können Sie danach in einen gelben Post-Briefkasten einwerfen.

Kann ich weiterhin ein Tresorfach mieten?

Es stehen Ihnen freie Tresorfächer in Egerkingen und Oensingen zur Verfügung. Beim Umzug helfen wir Ihnen gerne. Für Ihre Umtriebe erlassen wir Ihnen die Jahresgebühr 2021.

Wo erhalte ich in Zukunft meine Beratungen?

Auf Wunsch kommen wir gerne zu Ihnen nach Hause. In Egerkingen, Oensingen und Wiedlisbach führen wir Beratungen in den Bankräumlichkeiten durch. Unsere Beratungszeiten sind nicht an die Schalteröffnungszeiten gebunden. Sehr gerne beraten wir Sie

kompetent und umfassend auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten.

An wen kann ich mich nun bei Fragen wenden?

Viele Anliegen lassen sich telefonisch oder per E-Mail erledigen.

Sie erreichen uns unter **062 388 26 26** oder **gaeu-bipperramt@raiffeisen.ch**

Kontakt

Raiffeisenbank Gäu-Bipperramt
Kornhausplatz 2
4622 Egerkingen
062 388 26 26
gaeu-bipperramt@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/gaeu-bipperramt

WEIHNACHTSFENSTER

1

VVVOB
Dorfplatz

2

3

KITA
Zauberstern
Kirchgasse 6

4

Nathalie und
Maurice Berger
Wolfsgrube 5

5

Sandrina Berger
und Luigi D'Onofrio
Untere
Gasse 13

6

Annalisa Stefanelli
und Oliver Dreier
Wolfsgrube 19

7

Rita Marti
Friedhofweg 11

8

Elisabeth Kissling
Terrassenweg 17

9

Charlotte Borer
Kirchgasse 11

10

Seraina Grolimund
Husmatten 9

11

Petra und Tobias
Schulte
Bachstrasse 3

12

Kathrin und
Marius Fürst
Steinmatt-
strasse 1

13

Anja Kissling
Hagenacker-
strasse 22

14

Trudy Jenny
Buchsweg 5

15

Bea und Kurt
Welter
Mühlematt-
strasse 4

16

Tanja Käser
Friedhofweg 7

17

Laurin und
Michael Stritt
Bünenweg 7

18

Beatrice Berger
Steinbruchweg
31

19

Familie
Guldemann
Wolfsgrube 13

20

Nicole und
Rahel Braun
Wolfsgrube 12

21

Katja Büttiker
Obere Bündten 23

22

Stefanie Wicki und
Vanessa Fringeli
Steinenweg 2

23

24

Kirche
Oberbuchsiten
Krippe in der Kirche
ab 12 Uhr
(Schutzmasken-
pflicht)



Die Bevölkerung von Oberbuchsiten ist eingeladen, während der Adventszeit Weihnachtsfenster zu besichtigen.

Wir freuen uns auf die vielen schönen Kreationen.

Gemeinde Oberbuchsiten
Kulturkommission